Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 47 (1950)
Heft: 3

Rubrik: Une ruchette d'observation à 1 cadre DB ; La vie de nos sections

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

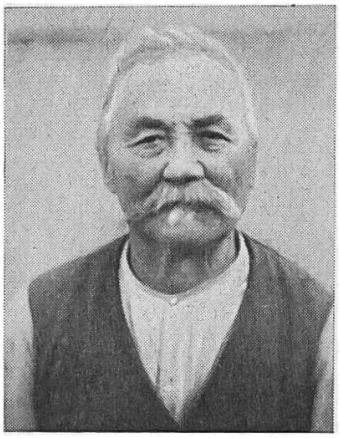
Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

† Alexis STOUDMANN

A Naz, section du Gros de Vaud, vient de s'éteindre au bel âge de 83 ans *Alexis Stoudmann,* membre fondateur de la section ; connu loin à la ronde dans le monde des abeilles mais mieux connu encore par son honnêteté, son travail et ses qualités professionnelles : il pratiquait le métier de tonnelier. Qui n'a pas apprécié le papa Stoudmann dans la section ? Impossible de le rencontrer sans parler d'abeilles, des assemblées de la Romande, de ses amis. Apiculteur dès sa jeunesse, apiculteur dans l'âme, il a initié ses fils et une légion de jeunes ; toujours serviable, il n'a ménagé ni ses conseils, ni son temps. Il fut secondé par une épouse remarquable. D'une adresse manuelle rare, il a su assembler ses douves, construire ses ruches, fabriquer ses cadres avec une précision exemplaire.



Bénéficiaire d'une bonne santé, avec l'âge, Stoudmann fut handicapé à la suite d'un accident d'auto. Dernièrement, la perte de son épouse, après une union conjugale de 53 ans, a activé sa mort. Jusqu'à la fin, il a choyé ses abeilles.

A ses fils, nous adressons notre vive sympathie.

Poliez-le-Grand, le 3 février 1950.

R. M. N.

Une ruchette d'observation à 1 cadre DB

Un observateur des abeilles, Monsieur P. Gudit, inst. à Cossonay, a construit une intéressante ruchette d'observation.

Il met à notre disposition gratuitement un certain nombre d'exemplaires du plan de sa ruchette sur papier calque. Excellente idée, car les apiculteurs qui ont quelques notions du travail sur bois ont ainsi l'occasion de compléter leur matériel à peu de frais.

La ruchette d'observation offre la possibilité de contrôler les connaissances apprises, de découvrir des choses nouvelles, d'intéresser les profanes à la vie des abeilles. L'enseignement par l'image est excellent, mais quand on peut le compléter avec du matériel vivant c'est mieux, l'intérêt grandit.

La ruchette vitrée permet de multiples observations : ainsi, le mouvement de va et vient, de l'intérieur à l'extérieur, les travaux des butineuses, des pourvoyeuses, des ventiléuses, des ouvrières cirières, etc.

La reine, il est loisible de la suivre au travail, pendant qu'elle pond, à la recherche d'une cellule vide, prête, de courir de droite et de gauche, de chercher, se pencher sur les cellules, de passer ou s'y arrêter.

Il n'est pas moins intéressant de voir les ouvrières autour de la reine. Jamais abandonnée, toujours suivie, la nourriture lui est régulièrement distribuée. C'est une véritable cour qui prend soin d'elle. Sitôt l'œuf éclos, la ruchette d'observation, donne une idée des travaux de nourrices, qui sans cesse apportent la pâtée aux jeunes larves.

Une nouvelle abeille sort-elle de sa prison, immédiatement la cellule est nettoyée, cirée, prête à recevoir un nouvel œuf.

L'élevage d'une reine n'offre pas moins d'intérêt à l'observateur que ce que nous venons d'énumérer. Magnifique leçon de chose dont le jeune apiculteur peut tirer un réel profit.

Nous conseillons à ceux qui désirent en construire une, d'utiliser pour le rayon de la cire rouge à la place de la cire ordinaire. Les œufs, les larves dans leurs divers stades apparaissent avec plus de netteté, l'observation en est plus aisée.

Nous remercions Monsieur Gudit, instituteur, de sa généreuse idée. Puissent de nombreux instituteurs-apiculteurs profiter de ce moyen vivant d'enseignement.

La rédaction.

LA VIE DE NOS SECTIONS

Association romande des apiculteurs éleveurs

COMMUNIQUE

Lors de l'assemblée générale de l'A.R.A.E., du 11 février dernier, à Lausanne, le comité a été renouvelé comme suit :

Président :	R. Curty	Yverdon
Secrétaire-caissier :	Paul Borgeaud	Poliez-le-Grand
Membres adjoints :	Dr Paul Zimmermann	Genève
	Henri Porret	Fresens
	Charles Ruckstuhl	Chambésy/Genève
	Marcel Molleyres	Avry-devant-Pont
	Alexandre Rithner	Monthey

Un cours d'élevage de reines sera donné ce printemps pour les membres de l'A.R.A.E. La date n'a pas encore été fixée. Il durera 2 jours.

En outre, avec l'autorisation du service vétérinaire fédéral, ainsi que du Dr Morgenthaler, nous importerons une certaine quantité de reines étrangères. Ces reines seront mises en quarantaine chez un éleveur, puis seront vendues aux membres de l'A.R.A.E. Des mesures sévères seront prises contre les éleveurs qui vendront des reines étrangères importées en fraude. Leur ruchers seront mis à ban et ils seront signalés dans le Journal.

Nous créerons également 2 ou 3 stations de fécondation pour reines italiennes, caucasiennes et éventuellement carnioliennes. Nous espérons ainsi satisfaire aux demandes toujours plus pressantes des apiculteurs.

Les membres de l'A.R.A.E. qui désirent des reines étrangères feront leur commande par écrit au président, d'ici au 30 mars. Ils indiqueront le nombre et la race. Elles leur seront facturées au prix de revient.

Pour l'A.R.A.E.
Le président : R. CURTY.

Société d'apiculture des Montagnes neuchâteloises

Les apiculteurs sont rendus attentifs à la circulaire qui leur a été envoyée, concernant la lutte contre l'acariose. Voici à nouveau *la liste des inspecteurs :*

M. E. Bernard, Les Brenets.
M. M. Matthey-Doret, La Brévine.
M. B. Jeanneret, La Sagne.

Pour Le Locle : M. H. Matthey, Belle Roche ; M. A. Fahrny, Les Monts.
Pour La Chaux-de-Fonds : M. H. Leschennes, Temple Allemand 63 ; M. A. Oppliger, Petites Crosettes ; M. M. Jacquet, Les Bulles.

Il nous manque un inspecteur pour Les Ponts et un pour Le Locle. Les membres que cela intéresse voudront bien se mettre en rapport avec le président, Monsieur Paul Jeanquartier, Beau Site 31, *Le Locle.*

* * *

Réunion amicale le vendredi 10 mars, au Restaurant de la Paix 74, La Chaux-de-Fonds.

* * *

Le 26 mars, conférence apicole par Monsieur Etique, maître d'apiculture à l'Ecole d'agriculture de Courroux. Sujets : « Plantes mellifères du Jura » et « Mise au point d'un rucher au printemps afin d'assurer la récolte ».

Les membres seront convoqués ultérieurement par carte ou circulaire avec indication du lieu et de l'heure. Conférence vivement recommandée.

Le Comité.

Société Genevoise d'Apiculture

Réunion amicale : lundi 13 mars à 20 h. 30 précises, au local rue de Cornavin 4.

Sujet : « Le choix de l'eau par les abeilles ».

Société d'Apiculture de Lausanne

La prochaine réunion amicale aura lieu le vendredi 17 mars, à 20 h. 15, à la Cloche, rue Pichard 20.

Sujet : Vieille idée et réalisation moderne, la Ruche-Album-Eventail de L. Marcoz. Présentation de cette ruche.

Le Comité.

Section du Jorat

Seconde rencontre amicale. — La seconde rencontre amicale de l'hiver 1949-1950 est prévue pour le samedi 4 mars, à 20 h., à Mézières, Auberge communale.

Une invitation cordiale est réservée à tous les membres de notre section qui désirent resserrer entre eux leurs liens d'amitié. Nous les attendons nombreux et pleins d'entrain et d'avance nous souhaitons une belle et, comme de coutume, fraternelle rencontre.

Le Comité.

Section de Lausanne
Assemblée générale d'hiver

Elle a eu lieu, dimanche 22 janvier, à 14 h. 30, sous la présidence de M. Aug. Grandchamp, professeur émérite, à Lausanne. On est venu si nombreux que l'auditoire de l'Ecole normale suffit avec peine à recevoir tous les participants auxquels M. le président souhaite la plus cordiale bienvenue, particulièrement aux dames toujours fidèles à nos réunions, et à MM. Valet, inspecteur cantonal et membre du Comité de la Romande, et Ruckstuhl, de Genève, qui sera le conférencier autorisé de la réunion ; il excuse en outre l'absence regrettée de M. Gonet, président de la Fédération Vaudoise, retenu par l'assemblée de la Section du Gros de Vaud.

Le procès-verbal relatant la séance-excursion aux Rochers de Nayé, en août 1949, vaut à son auteur, M. Aebi, secrétaire, les applaudissements de l'assemblée, pour sa note précise mais aussi poétique. Les comptes établis par M. Subilia, caissier, présentent un actif de 5743 fr. 90 avec un déficit d'exercice de 132 fr. 91. Ils sont admis à l'unanimité avec remerciements justifiés à l'adresse de M. Subilia, après un rapport de la Commission de vérification, dont faisaient

partie MM. Marti, Mingard et Zaugg. Ce rapport relève la rentrée difficile des cotisations et essaye de proposer des moyens propres à faciliter la tâche ingrate du caissier ; il propose en outre de porter de 3 fr. à 5 fr. par séance, le jeton de présence des membres du comité.

Après l'admission de 4 nouveaux membres, M. Grandchamp présente son rapport, toujours attendu avec impatience, parce que rédigé en un style élégant, par un admirateur de l'abeille et un ami sincère des apiculteurs qui communique à ses auditeurs un sentiment d'optimisme et de confiance en l'avenir. L'année n'a pas été satisfaisante du point de vue récolte ! qu'importe ! que représente celle-ci en comparaison de toutes les joies et de tous les enseignements que nous apportent les « chastes buveuses de rosée ». Ce rapport fort applaudi, dans ses conclusions relève d'abord le printemps froid et pluvieux, puis la chaleur intense et la sécheresse prolongée à partir du 12 juin, l'absence quasi totale de miellée, et fait appel à la diligence de l'apiculteur dans la lutte préventive contre l'acariose et les maladies du rucher ; il le met aussi en garde contre l'avilissement du prix du miel suisse qui doit être maintenu, malgré l'importation de miel étranger qui ne suffit pas à tous les besoins de notre économie nationale.

La section de Lausanne est une grande association où la solidarité ne doit pas être un vain mot. Elle comprend 296 membres à ce jour ; il y a eu, en 1949, trois décès : MM. Perret, Subilia et Richard, dont M. le président relève les qualités d'hommes et d'apiculteurs ; 20 admissions, une radiation et 28 démissions dont plusieurs ne sont que passagères (cotisations non payées).

Le Comité a tenu 6 séances et dans les 8 réunions amicales très fréquentées, de nombreux sujets ont été traités et donné lieu à des échanges de vue parfois fort suggestifs.

Le Comité est réélu au complet ainsi que les délégués à la « Romande » et à la Fédération Vaudoise. Ceux-là ont pour mission de demander de revoir l'application de certains articles 28 et 50 des statuts de la Romande et une nouvelle étude du cahier des charges des concours de ruchers. Ceux-ci, comme organisés actuellement, ne donnent pas satisfaction et n'atteignent pas le but désiré.

M. Mingard, très judicieusement, attire l'attention des apiculteurs à ne pas abuser de leurs droits, toujours assez aléatoires, dans l'établissement de leurs ruchers, mais les invite plutôt à vivre en bons termes avec le voisinage. Les justes conseils de M. Mingard sont recommandés vivement par M. Valet, inspecteur cantonal, qui relève les difficultés lorsqu'il faut aplanir un conflit provoqué par la situation d'un rucher.

Enfin, M. Ruckstuhl, de Genève, bien connu de tous les apiculteurs romands, entretient son auditoire, en praticien accompli, sur « Elevage et sélection des abeilles », sujet toujours d'actualité, que chacun admet en théorie, mais dont l'application pratique rencontre de grandes difficultés, spécialement pour un débutant. Mais l'apiculture, telle qu'elle doit être pratiquée, n'est-ce pas la sélection continue de l'abeille et de la colonie, comme l'éleveur le fait pour son bétail, dans le but d'obtenir des rendements meilleurs et pour satisfaire son idéal du mieux et du parfait si possible. Pas nécessaire de s'attacher spécialement à une race déterminée, mais par le choix des souches, les soins de propreté, des provisions en abondance, une lutte préventive continuelle contre les ennemis et les maladies, l'apiculteur atteint sûrement un résultat réjouissant. De nombreuses questions furent soumises à M. Ruckstuhl auxquelles il répondit avec bienveillance et autorité. Pour conclure, M. Grandchamp, en termes combien appropriés, sut remercier le conférencier et le pria de transmettre aux apiculteurs genevois les sentiments affectueux de tous les membres de la Section de Lausanne.

Avant de lever cette très intéressante séance, M. le président remet les diplômes et médailles, auxquels il joint les félicitations de tous les assistants, aux apiculteurs de la section qui ont participé en 1949 au concours de ruchers ; ce sont MM. Ed. Regamey, Ls Dufour, Et. Duvoisin et M. Dennig.

A. CHABANEL.